



S60

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

يصف هذا الدليل السريع مجموعة وظائف في سيارتك فولفو. تتوفر مزيد من معلومات المالك التفصيلية في السيارة والتطبيق وعلى موقع الويب.

الشاشة المركزية بالسيارة

يتوفر دليل المالك في الشاشة المركزية بالسيارة ويمكنك الوصول إليه عبر العرض العلوي.



تطبيق المحمول

يتوفر دليل المالك على هيئة تطبيق (Volvo Manual) للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية. يحتوي التطبيق كذلك على فيديوهات تعليمية لوظائف محددة.



موقع دعم فولفو

موقع الدعم Volvo Cars (support.volvocars.com) يحتوي على أدلة وفيديوهات تعليمية بالإضافة إلى معلومات إضافية للمساعدة في التعرف على سيارتك فولفو وملكيته للسيارة.



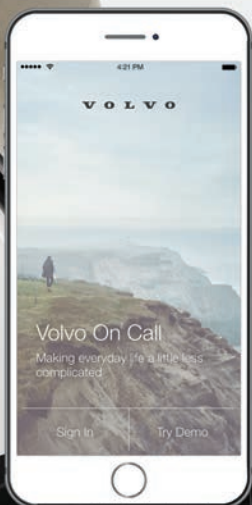
معلومات مطبوعة

يوجد ملحق تكميلي لدليل المالك في صندوق القفازات يحتوي على معلومات عن المصاهر والمواصفات بالإضافة إلى ملخص عن معلومات عملية مهمة. يمكن طلب الحصول على دليل مالك مطبوع مع الملحقات التكميلية التابعة له.



المحتويات

- ٠.١ تعرف على سيارتك فولفو
يقدم لك هذا الفصل معلومات حول بعض نُظم وخدمات Volvo، بالإضافة إلى لمحة عامة عن داخل وخارج السيارة وشاشة العرض المركزية.
- ٠.٢ الأجزاء الداخلية والوصلات
يمكنك هنا الاطلاع على معلومات حول مختلف الوظائف في مقصورة الركاب، على سبيل المثال إعدادات المقعد والاتصال بالإنترنت.
- ٠.٣ عروض الشبكة المركزية
سوف تجد هنا معلومات حول نوافذ العرض المختلفة في شاشة العرض المركزية والتي تتيح لك التحكم في العديد من وظائف السيارة.
- ٠.٤ القيادة الذكية
يوفر هذا الفصل شرحاً للعديد من نُظم دعم السائق في السيارة ويقدم النصائح التي تساعدك في قيادة السيارة بشكل أكثر توفيراً للوقود.
- ٠.٥ التعرف على الصوت
هنا يمكنك العثور على مختلف الأوامر/العبارات التي يمكنك استخدامها مع نظام التعرف على الصوت بالسيارة.
- ٠.٦ نصوص خاصة
نصوص التحذير والنصوص المهمة ونصوص الملاحظات، التي يلزم قراءتها.



دليل البدء

كي تبدأ باستخدام سيارتك Volvo بأفضل طريقة ممكنة، هناك العديد من الوظائف والعبارات والنصائح التي قد يفيدك معرفتها.

Volvo ID

إن معرف Volvo ID هو معرف شخصي يتيح وصولك إلى مجموعة من الخدمات باستخدام اسم مستخدم واحد وكلمة مرور واحدة. بعض الأمثلة تشمل تسجيل الدخول الشخصي على موقع volvocars.com وخيار حجز الخدمة والإصلاح. يمكنك إنشاء Volvo ID من موقع الويب volvocars.com أو مباشرة من السيارة.

Sensus

هي الواجهة الذكية للسيارة وتشمل كل الحلول في السيارة والمرتبطة بالترفيه واتصال الإنترنت والملاحة* وخدمات المعلومات. بفضل Sensus يتحقق الاتصال بينك وبين السيارة والعالم الخارجي.

ملفات تعريف السائق

يمكن تهيئة الكثير من الإعدادات في السيارة وفقاً لتفضيلات السائق الشخصية. وكذلك يمكن حفظها في واحد أو أكثر من ملفات تعريف السائق. ويمكن ربط كل مفتاح بملف تعريف للسائق. للمزيد من المعلومات حول ملفات تعريف السائق، راجع قسم "Top view" في الدليل السريع.




لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

- 1** **تحقق من ضغط الهواء الجديد في العجلات (TPMS)*** واحفظه من خلال TPMS في التطبيق حالة السيارة ضمن عرض التطبيقات في شاشة العرض المركزية. في حال انخفض ضغط الهواء في العجلات، يضيئ الرمز (P) بتوهج ثابت في شاشة السائق. في حال انخفض ضغط الهواء في العجلات، افحص الضغط واضبطه في العجلات الأربعة واضغط على تخزين قيم الضغط لبدء عملية حفظ جديدة لضغط الهواء في العجلات.
- 2** يتم إجراء فحص مستوى زيت المحرك من خلال تطبيق حالة السيارة. هنا يمكنك كذلك مشاهدة رسائل الحالة وحجز الخدمة والإصلاح.*
- 3** بالإمكان ضبط زوايا المرايا الرؤية الخلفية تلقائياً* نحو الأسفل عند تعشيق ترس الرجوع للخلف. وعند قفل/فتح قفل السيارة بواسطة مفتاح التحكم عن بُعد، يمكن سحب/تمديد المرايا الرؤية الخلفية تلقائياً. كما يتم تنشيط هذه الوظائف في الإعدادات ← My Car ← المرايا والراحة المحسنة ضمن العرض العلوي لشاشة العرض المركزية.
- 4** **القفل/فتح القفل بدون مفتاح*** يعني أنك لن تحتاج سوى لتوفر مفتاح التحكم عن بُعد في جيبك، على سبيل المثال، لتتمكن من قفل أو فتح قفل السيارة. ينبغي أن يكون مفتاح التحكم عن بُعد ضمن النطاق المسموح به من السيارة.
بغية فتح قفل السيارة بواسطة أحد مقابض الأبواب، أمسك مقبض الباب أو اضغط برفق على لوحة الضغط المسورة بالمطاط تحت مقبض باب صندوق الأمتعة. بغية قفل السيارة، اضغط برفق على إحدى فتحات مقابض الباب. تجنّب لمس سطح الضغط في المقبضين وفي وقت واحد.
- 5** يتضمّن **السقف البانورامي*** فتحة في الغطاء الزجاجي وحاجب للشمس، ويتم تشغيله بواسطة أداة تحكم أعلى مرآة الرؤية الخلفية عندما تكون السيارة في وضع الإشعال I على الأقل. افتح حتى وضع التهوية بالضغط على عنصر التحكم لأعلى، ثم أغلق عن طريق سحب عنصر التحكم للأسفل. لفتح سقف البانوراما بالكامل، اسحب عنصر التحكم للخلف مرتين. أغلق عن طريق سحب عنصر التحكم للأسفل مرتين.
- 6** يمكن فتح باب صندوق الأمتعة الذي يعمل بحركة القدم* عن طريق حركة قدم بطيئة للأمام أسفل القسم الأيسر من لوحة التسجيل. يجب أن تكون السيارة مجهزة بوظيفة القفل/فتح القفل بدون مفتاح* كي تتم إتاحة فتح باب صندوق الأمتعة بواسطة حركة القدم. ينبغي أن يكون مفتاح التحكم عن بُعد ضمن النطاق المسموح به خلف السيارة عند الفتح بواسطة حركة القدم.
يمكن قفل السيارة بواسطة الزر* من خلال الضغط على الزر  أسفل باب صندوق الأمتعة وذلك قبل إغلاق باب صندوق الأمتعة يدوياً.




القفل/فتح القفل

مفتاح جهاز التحكم عن بعد

 ضغطة واحدة قصيرة لقفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وغطاء فتحة تعبئة الوقود وتشغيل الإنذار*.


ضغطة طويلة لإغلاق سقف البانوراما* وكل النوافذ الجانبية في وقت واحد.

 ضغطة واحدة قصيرة لفتح قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وغطاء فتحة تعبئة الوقود وتعطيل الإنذار*.

ضغطة طويلة لفتح كل النوافذ الجانبية في وقت واحد.

 ضغطة واحدة قصيرة لفتح قفل وتعطيل تشغيل الإنذار لباب صندوق الأمتعة فقط.

ضغطة طويلة لفتح باب صندوق الأمتعة ميكانيكياً.

 وظيفة الفرع تعمل على تنشيط مؤشرات الاتجاه والبوق لجذب الانتباه عند الحاجة. لتنشيطها، اضغط باستمرار على الزرّ لمدة 3 ثوانٍ على الأقل أو اضغط على الزرّ مرتين في غضون 3 ثوانٍ. ويمكن تعطيل الوظيفة باستخدام الزرّ نفسه بعد تنشيطه لمدة 5 ثوانٍ على الأقل. وآ، فسيتم تعطيلها تلقائياً بعد 3 دقائق.

القفل الخاص

يعمل القفل الخاص على قفل باب صندوق الأمتعة ومسند الظهر في المقعد الخلفي، وهي ميزة عملية، على سبيل المثال، عند إرسال السيارة للخدمة أو عند التوجّه إلى الفندق.

– المس القفل الخاص في عرض الوظائف في شاشة العرض المركزية لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.



تظهر نافذة منبثقة للتنشيط/إلغاء التنشيط. يتم تحديد رمز مكون من أربعة أرقام في كل مرة يتم فيها استخدام القفل. يلزم تحديد رمز أمان إضافي في أول مرة يتم استخدام الوظيفة.

يتم قفل* صندوق القفازات يدوياً باستخدام المفتاح المرفق الموجود داخل صندوق القفازات.



3

2

1

8

4

5

6


7


لمحة عامة، الأجزاء الداخلية


- 1 يتم استخدام شاشة العرض المركزية للتحكم بالعديد من وظائف السيارة الرئيسية، مثل الوسائط والتجوال* والتحكم في المناخ وأنظمة دعم السائق والتطبيقات داخل السيارة.
- 2 شاشة السائق تعرض المعلومات حول ظروف القيادة، مثل سرعة السيارة وسرعة المحرك والملاحة* ووظيفة دعم السائق النشطة. حدد ما ينبغي عرضه في شاشة السائق من خلال قائمة التطبيقات التي يتم فتحها باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة. يمكن أيضاً إجراء الإعدادات عبر الإعدادات العرض العلوي في شاشة العرض المركزية.
- 3 الشاشة العليا* هي مكملة لشاشة السائق بالسيارة وتعرض معلومات على الزجاج الأمامي. يتم التنشيط من عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.
- 4 مقيض التشغيل يُستخدم لبدء تشغيل السيارة. للوصول إلى شاشات العرض دون بدء تشغيل المحرك، فم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة ثم حرره. لبدء تشغيل المحرك، اضغط باستمرار على دواسة الفرامل وفم بتدوير مقيض التشغيل في اتجاه عقارب الساعة ثم حرره. أوقف تشغيل السيارة عن طريق تدوير مقيض التشغيل في اتجاه عقارب الساعة.
- 5 يتم ضبط أوضاع القيادة* باستخدام أداة التحكم في الكونسول النفقي. يتم دائماً بدء تشغيل السيارة في وضع الراحة. اضغط على عنصر التحكم وحركه للاختيار بين Eco و Comfort و Dynamic/Polestar Engineered* و Individual في شاشة العرض المركزية. فم بالتأكد من خلال الضغط على أداة التحكم. في Individual يمكنك تهيئة وضع القيادة وفقاً لخصائص القيادة المفضلة لك. يتم تنشيط وضع القيادة الفردي في الإعدادات في العرض العلوي ضمن شاشة العرض المركزية.
- 6 يتم تنشيط فرامل الركن عند سحب عنصر التحكم (P) لأعلى، يضيء رمز في شاشة السائق. حررها يدوياً من خلال الضغط للأسفل على أداة التحكم والضغط في نفس الوقت على دواسة الفرامل. إن استخدام وظيفة الفرملة التلقائية عندما تكون السيارة متوقفة (C) يتيح تحرير دواسة الفرامل والحفاظ على فعالية الفرامل أثناء توقف السيارة. فم بالغاء تنشيط فرملة الركن التلقائية في الإعدادات ضمن العرض العلوي في شاشة العرض المركزية.
- 7 يمكن استخدام شاحن الهاتف اللاسلكي* إذا كان الهاتف يدعم وظيفة الشحن لاسلكياً. قم بإزالة أية أشياء من اللوحة المطاطية تحت الشاشة المركزية ووضّع الهاتف في المركز. يمكنك تشغيل وإيقاف تشغيل لوحة الشحن من خلال عرض الوظائف في شاشة العرض المركزية. عندما يتم شحن الهاتف، يظهر (B) في الجزء العلوي من الشاشة المركزية. تظهر رسالة في الشاشة المركزية إذا تم وضع الهاتف بشكل غير صحيح أو إذا كانت هناك أشياء تعيق عملية الشحن.


- 8 يوجد مفتاح الوسادة الهوائية للراكب* في الطرف النهائي بلوحة العدادات جهة الراكب ويمكن الوصول إليه أثناء فتح الباب. اسحب المفتاح للخارج وأدره إلى ON/OFF لتنشيط/الغاء تنشيط وظيفة الوسائد الهوائية.




13:45

 **Ånäsvägen**
Current position

 **Lune - Leave The World...**

 **Daniel's Phone**
Telenor

 **Studio**
Sound optimized for driver

22°C   **AUTO**  22°C

الشاشة المركزية

يمكنك إجراء الإعدادات والتحكم في معظم الوظائف من **الشاشة المركزية**. تحتوي شاشة العرض المركزية على ثلاثة عروض أساسية: عرض الصفحة الرئيسية وعرض الوظائف وعرض التطبيقات. بإمكانك الانتقال من عرض الصفحة الرئيسية إلى عرض الوظائف وعرض التطبيقات عن طريق السحب لجهة اليمين أو اليسار. يوجد كذلك عرض علوي يمكنك الوصول إليه عن طريق السحب لأسفل في الجزء العلوي من الشاشة.

تغيير المظهر في الشاشة المركزية وشاشة السائق عن طريق تحديد سمة في الإعدادات ← My Car ← شاشات العرض بالعرض العلوي. هنا يمكنك كذلك تحديد خلفية داكنة أو فاتحة للشاشة المركزية.

بالإمكان **العودة إلى عرض الصفحة الرئيسية من أي عرض آخر** عن طريق الضغط القصير على زر الصفحة الرئيسية المادي تحت الشاشة. عندها، سيتم عرض الوضع الأخير المستخدم لعرض الصفحة الرئيسية. يتيح الضغط القصير الإضافي على زر الصفحة الرئيسية إعداد كل الأقسام المتجانبة في عرض الصفحة الرئيسية وفق الوضع القياسي.

تنظيف الشاشة المركزية، اقل وظيفة للمس بضغطة طويلة على زر الصفحة الرئيسية أسفل الشاشة. أعد تنشيط الشاشة من خلال ضغطة قصيرة على زر الصفحة الرئيسية.

شريط الحالة أعلى الشاشة يعرض الأنشطة التي تدور في السيارة. تظهر معلومات الشبكة والاتصال على اليسار وتظهر المعلومات المرتبطة بالوسائط والوقت ومؤشر أنشطة الخلفية على اليمين.

في صف المناخ بالأفضل يمكنك ضبط درجة الحرارة وراحة المقعد من خلال لمس الأيقونة المناسبة. افتح عرض المناخ من خلال لمس الزر الأوسط في صف المناخ.

٣. يمكنك تغيير إعداد الوظيفة المحددة بالضغط على الجزء العلوي/السفلي/الأمامي/الخلفي من زرّ التحكم.

حفظ الوضعيات

١. اضغط المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا* على الوضع المطلوب ثم اضغط الزر M من لوح الباب. يضيء المؤشر في الزر.

٢. في خلال ٣ ثوان، اضغط زر الذاكرة 1 أو 2. تصدر إشارة صوتية وينطفئ مؤشر الضوء في زر M.

لاستخدام الوضعيّة المحفوظة الخاصة بك:

أثناء فتح الباب - اضغط ثم حرر أحد أزرار الذاكرة.

أثناء إغلاق الباب - استمر في الضغط على أحد أزرار الذاكرة لحين الوصول إلى الوضع المحفوظ.



المقاعد الأمامية* الآلية

استخدم أدوات التحكم الموجودة على الجانب الخارجي من المقعد لضبط وضعيّة المقعد ودعمه أسفل الظهر* على سبيل المثال. يتم استخدام أدوات التحكم اللتين تتخذان شكل مقعد لضبط وضعيّة المقعد. ويتم استخدام أداة التحكم الثالثة المتعددة الوظائف* لضبط وظائف الراحة المختلفة، كالتدليك* على سبيل المثال.

أدوات التحكم التي تتخذ شكل مقعد

اضبط وسادة المقعد أو حرك المقعد بأكمله باستخدام عنصر التحكم السفلي. اضبط زاوية مسند الظهر باستخدام عنصر التحكم الخلفي.

زرّ التحكم المتعدد الوظائف

إعدادات التدليك*، الدعم الجانبي*، دعامة أسفل الظهر*، وامتداد وسادة المقعد* مرتبطة جميعها بزرّ التحكم المتعدد الوظائف.

١. يمكنك تنشيط إعداد المقعد في شاشة العرض المركزية عن طريق تدوير زرّ التحكم إلى الأعلى/الأسفل.

٢. انتقل بين الوظائف المختلفة في شاشة العرض المركزية عن طريق تدوير زرّ التحكم إلى الأعلى/الأسفل.

طَيّ مساند الظهر في المقعد الخلفي*

عند طَيّ المقعد الخلفي نحو الأسفل، احرص على عدم تلامس مسند الظهر ومسند الرأس مع ظهر المقعد الأمامي. قد يلزم ضبط المقاعد الأمامية أو لأقبل أن تتمكن من خفض مساند الظهر.

طَي مساند الظهر

للسماح بطَيّ المقعد الخلفي، ينبغي أن تكون السيارة متوقفة مع وجود الباب الخلفي مفتوحاً. تحقّق من عدم وجود ركاب أو أية أجسام على المقعد الخلفي.

١. اخفض مسند رأس المقعد الأوسط يدوياً.

٢. اضغط باستمرار على أحد الأزرار في رف الأمتعة على الجانب الأيسر من السيارة.

٣. يتم تحرير المقعد من القفل ولكنه يظل في الوضع نفسه. يتم أوتوماتيكياً خفض مساند الرأس.

٤. قُم بطَيّ مسند الظهر نحو الأسفل يدوياً حتى الوصول إلى وضعه الأفقي.

رفع مساند الظهر

١. انقل مسند الظهر للأعلى/للخلف حتى يتم قفله في مكانه.

٢. ارفع مسند الرأس يدوياً.

٣. عند الضرورة، ارفع مسند الرأس للمقعد الأوسط.



عجلة القيادة

ضبط عجلة القيادة

يمكنك ضبط وضعية عجلة القيادة للوصول إلى الارتفاع والعمق المطلوبين.

١. ادفع/اسحب الزراع الموجود تحت عجلة القيادة نحو الأمام/الخلف.

٢. اضبط الوضعية المطلوبة لعجلة القيادة ثم أعد الزراع إلى وضعية القفل.

لوحة المفاتيح اليسرى

يتم تحديد دعم السائق في شاشة السائق باستخدام الأسهم في لوحة المفاتيح اليسرى بعجلة القيادة (◀) و (▶). تكون الوظيفة نشطة في حال ظهر رمز دعم السائق باللون الأبيض. يعني الرمز الرمادي أن الوظيفة متوقفة أو في وضع الاستعداد.

الرموز في شاشة السائق:

🚦 **محدد السرعة** يساعد في تجنب تجاوز السرعة القصوى المحددة.

🚦 **مثبت السرعة** يساعد في القيادة بسرعة ثابتة.

🚦 **مثبت السرعة التكيفي*** يساعد في الحفاظ على سرعة ثابتة بالإضافة إلى الحفاظ على فترة زمنية مختارة مسبقاً بين سيارتك والسيارة التي أمامك.

🚦 **مساعد السائق** يساعد في الحفاظ السائق على السيارة داخل العلامات الجانبية للحارة وذلك باستخدام وظيفة المساعدة على التوجيه، ويساعد أيضاً في الحفاظ على سرعة ثابتة بالإضافة إلى الحفاظ على فترة زمنية مختارة مسبقاً بين سيارتك والسيارة التي أمامك.

⏸ **اضغط** لتشغيل أو إيقاف الوظيفة المحددة.

يتيح الضغط القصير على **+** / **-** زيادة/خفض قيمة السرعة المخزنة بنسبة ٥ كم/ساعة (٥ ميل/ساعة) ويتيح الضغط باستمرار على الزر القيام بالتعديل بمرحلة واحدة - حزر الزر عند الوصول إلى السرعة المطلوبة.

ت/ت لزيادة/تقليل المسافة حتى السيارة التي أمامك عند استخدام مثبت السرعة التكيفي و Pilot Assist.

ضغطة واحدة على **+** كذلك تعمل على مواصلة السرعة المحفوظة للوظيفة المحددة.

لوحة المفاتيح اليمنى

استخدم لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة للتنقل في شاشة السائق.

يتم فتح/إغلاق قائمة التطبيقات في شاشة السائق. من هنا، يمكن التحكم في حاسوب الرحلات ومشغل الوسائط والهاتف والملاحة*.

ثم بالتمرير بين التطبيقات المختلفة بالضغط على زرّ السهم الأيمن أو الأيسر.

يمكنك التحديد أو إلغاء التحديد أو تأكيد أي خيار، مثل تحديد قائمة حاسوب الرحلات أو حذف رسالة من شاشة السائق.

استعرض وظائف التطبيق المحدد عن طريق النقر لأعلى أو لأسفل.

ارفع/اخفض حجم صوت الوسائط بالضغط على ▼ و ▲. إذا لم تكن أي وظيفة أخرى نشطة، فهذه الأزرار تعمل كعناصر تحكم في مستوى الصوت.

يتم تنشيط التعرف على الصوت باستخدام الزرّ «» كما يتيح لك التحكم في الوسائط والملاحة والتحكم في المناخ على سبيل المثال، كل ذلك صوتيًا. قل على سبيل المثال "Radio" أو "Raise temperature" أو "Cancel".

راجع فصل التحكم الصوتي في هذا الدليل السريع لمعرفة المزيد من الأوامر الصوتية.

حاسوب الرحلات

يعرض حاسوب الرحلات المسافة المقطوعة واستهلاك الوقود ومتوسط السرعة على سبيل المثال. يمكن تحديد المعلومات التي ترغب في ظهورها على شاشة السائق من حاسوب الرحلات. يقوم حاسوب الرحلات بحساب المسافة المتبقية حتى نفاذ الخزان. لعرض الخيارات المختلفة، استخدم لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. عندما تعرض شاشة السائق "----" فهذا دليل على عدم وجود ما يكفي من الوقود لحساب المسافة المتبقية حتى نفاذ الوقود. املا السيارة بالوقود في أقرب وقت ممكن.

وذلك عن طريق تحريك ذراع التحكم الأيسر نحو لوحة العدادات ومن ثم تحريره. يمكن ضبط مدة تفعيل وظيفة إضاءة الوصول إلى المنزل من خلال شاشة العرض المركزية.

إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة


أعد تعيين كل المعلومات في عداد مسافات الرحلة اليدوي (TM) بضغطه طويلة على زر **RESET**. الضغط القصيرة لإعادة تعيين المسافة المقطوعة فقط. يتم إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة (TA) تلقائياً في حالة عدم استخدام السيارة لمدة 4 ساعات.



ذراع المقود الأيسر

يتم التحكم في وظائف المصباح الأمامي باستخدام مفتاح ذراع المقود الأيسر.

في وضع **AUTO**، تقوم السيارة باستشعار نسبة الظلام/الضوء وتقوم بتكبيف الإضاءة وفقاً لذلك، على سبيل المثال عند حلول المساء أو عند دخول السيارة في نفق مظلم. فم بتدوير بكرة التحكم في ذراع المقود نحو **CS** بغية خفت إنارة الشعاع العالي تلقائياً وتكبيفها مع حركة المرور القادمة باتجاهك. فم بتحريك ذراع التحكم في اتجاه لوحة العدادات لتنشيط الشعاع العالي يدوياً وفي اتجاه عجلة القيادة لإلغاء تنشيطه.

إضاءة المنحنيات النشطة* مصممة لتوفير أكبر قدر من الإضاءة في المنحنيات والتقاطعات وذلك عن طريق تتبع الضوء لحركة عجلة القيادة. تنشيط الوظيفة تلقائياً عند بدء تشغيل السيارة ويمكن إلغاء تنشيطها من عرض الوظائف في شاشة العرض المركزية، .

ضوء الاقتراب يقوم بتشغيل الإضاءة الخارجية والداخلية عند فتح قفل السيارة بالمفتاح، كما يساعدك في الوصول إلى سيارتك بأمان في الظلام.

تضوء **إضاءة الوصول إلى المنزل** جزءاً من مصابيح الإضاءة الخارجية بعد أن تكون قد قمتَ بقفل السيارة وذلك كي يُتاح لك رؤية المحيط في الظلام. فم بتنشيط الوظيفة بعد إيقاف تشغيل السيارة

ذراع المقود الأيمن

يتحكم مفتاح ذراع المقود الأيمن في شفرات الماسحات ومستشعر المطر.

- حرك ذراع المقود للأسفل لإجراء مسحة واحدة على الزجاج الأمامي.

- حرك الذراع في خطوات لأعلى للمسح المتقطع والعادي وبسرعة كبيرة.

- اضغط السرعة والفاصل الزمني باستخدام بكرة التحكم بالإصبع في ذراع المقود.

- حرك الذراع باتجاه عجلة القيادة لتشغيل غاسلات الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية.

اضغط على زر مستشعر المطر لتنشيط/إيقاف تشغيل مستشعر المطر. ينبغي أن يكون المفتاح في ذراع ماسحة الزجاج الأمامي في الوضعية 0 أو في الوضعية المخصصة لمسحة واحدة. يبدأ مستشعر المطر بعمل مسحات الزجاج الأمامي أوتوماتيكياً استناداً إلى كمية الماء التي يتم استشعارها على الزجاج الأمامي. أدر بكرة التحكم بالإصبع لأعلى/أسفل لرفع/لخفض الحساسية.

استخدم وضع خدمة ماسحة الزجاج الأمامي، على سبيل المثال، عند استبدال أو تنظيف أو رفع شفرات الماسحة. المس زر موضع خدمة الماسحة في عرض الوظائف في شاشة العرض المركزي لتنشيط أو إلغاء تنشيط وضع الخدمة.





التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

يتم التحكم في وظائف التحكم في المناخ للقسم الأمامي والخلفي من مقصورة الركاب عبر الشاشة المركزية والأزرار في الكونسول المركزي ومن خلفية كونسول النفق*. يمكن كذلك التحكم في بعض وظائف المناخ باستخدام التحكم الصوتي.

يوجد الرمز المستخدم للوصول إلى عرض المناخ أسفل الجزء الأوسط من شاشة العرض المركزية. عندما يظهر النص **Clean Zone** (منطقة نظيفة) باللون الأزرق، فهذا يدل على استيفاء الشروط المطلوبة لتوفير هواء نظيف في مقصورة الركاب.



– المس **AUTO** في عرض المناخ للقدرة على التحكم تلقائي بالعديد من وظائف المناخ. يتيح الضغط القصير التحكم بإعادة تدوير الهواء وبتكييف الهواء وبتوزيع الهواء بشكل تلقائي.

ويتيح الضغط المطول التحكم بإعادة تدوير الهواء وبتكييف الهواء وبتوزيع الهواء بشكل تلقائي، وهو يتيح أيضاً تغيير إعدادات درجة الحرارة وسرعة المروحة إلى قيمها القياسية: ٢٢ درجة مئوية (٧٢ درجة فهرنهايت) ومستوى معتدل ٣ (مستوى معتدل للمقاعد الخلفية^٢). يمكنك تغيير درجة الحرارة وسرعة المروحة دون إلغاء تنشيط وظيفة المناخ القابلة للتنظيم تلقائياً.

– المس أحد الرموز في صف المناخ بالحافة السفلى من شاشة العرض المركزية لضبط درجة الحرارة وتدفئة المقاعد* وسرعة المروحة.

لمزامنة درجة الحرارة لكل الأقسام مع درجة الحرارة في جهة السائق، المس رمز درجة الحرارة في جهة السائق ومزامنة درجة الحرارة.

التهينة المسبقة*

يمكن ضبط التهينة المسبقة عبر الشاشة المركزية للسيارة.

تتيح التهينة المسبقة تدفئة* أو تهوية مقصورة الركاب قبل القيادة. وكذلك يمكن ضبط عملية البدء أو ضبط التهينة المسبقة باستخدام المؤقت.

بدء التهينة الأولية بصورة مباشرة

١. افتح عرض المناخ في شاشة العرض المركزية.

٢. حدّد التيبوب مكيف ركن السيارة ثم المس تهينة أولية.

ضبط المؤقت للتهينة المسبقة

١. افتح عرض المناخ في شاشة العرض المركزية.

٢. حدّد علامة التيبوب مكيف ركن السيارة ← إضافة مؤقت ثم اضبط التاريخ/اليوم بحسب المطلوب.

نظام جودة الهواء IAQS*

نظام جودة الهواء IAQS هو جزء من Clean Zone Interior Package* وهو نظام أوتوماتيكي بالكامل يعمل على تنظيف الهواء في مقصورة الركاب وتنقيته من الملوثات مثل الجزيئات والهيدروكربون وأكسيد النيتروجين وأوزون المستوى الأرضي. يتم تنشيط الوظيفة في العرض العلوي بالشاشة المركزية من الإعدادات ← المكيف ← مجس جودة الهواء.



التوصيلات

يمكنك تشغيل/التحكم في الوسائط والرسائل النصية القصيرة والمكالمات الهاتفية باستخدام ميزة التعرف على الصوت، بالإضافة إلى توصيل السيارة بالإنترنت عبر مختلف الأجهزة الخارجية مثل الهواتف الذكية. يلزم أن يكون النظام الكهربائي بالسيارة على الأقل في وضع الإشعال I بحيث تتمكن من استخدام الأجهزة المتصلة.

مودم السيارة

أبسط وأفضل طريقة لتوصيل السيارة بالإنترنت تتمثل في استخدام مودم السيارة. وتحقق أفضل أداء، ويتم التنشيط أوتوماتيكيًا لكل رحلة ولا يلزم التوصيل مع أي هاتف ذكي.

1. أدخل بطاقة SIM الشخصية في الحامل المجهز عند مستوى الأرضية من جهة الراكب.
2. اضغط الإعدادات ← اتصال ← إنترنت عن طريق مودم سيارة في العرض العلوي.
3. قم بالتنشيط عن طريق وضع علامة في مربع إنترنت عن طريق مودم سيارة.

الربط

عندما تكون السيارة متصلة بالإنترنت بواسطة المودم، يصبح بإمكانك مشاركة اتصال الإنترنت (نقطة توصيل Wi-Fi) مع أجهزة أخرى. المس الإعدادات في العرض العلوي ثم المس اتصال ← نقطة وصول Wi-Fi في السيارة..

Bluetooth

استخدم Bluetooth بشكل أساسي لإدارة المكالمات الهاتفية والرسائل النصية القصيرة والوسائط من هاتفك إلى نظام السيارة. يمكنك كذلك توصيل السيارة بالإنترنت عبر Bluetooth. يمكن كذلك توصيل جهاز Bluetooth مرة واحدة، ولكن واحد فقط منهما يستطيع بث الوسائط. سيتم أوتوماتيكيًا محاولة توصيل آخر هاتفين متصلين بالسيارة وذلك عند استخدام السيارة مرة أخرى، وذلك إذا كانت ميزة Bluetooth في الهاتف نشطة. يتم حفظ ٢٠ جهاز بحد أقصى في كل قائمة لتسهيل توصيلها في وقت لاحق.

1. قم بتنشيط Bluetooth في الهاتف. للاتصال بالإنترنت، قم بتنشيط ميزة الربط في الهاتف كذلك.
2. افتح العرض الفرعي للهاتف في شاشة العرض المركزية.

٣. اضغط على إضافة هاتف، أو في حالة وجود جهاز متصل، اضغط على تغيير ثم إضافة هاتف.
٤. حدد الهاتف الذي ترغب في توصيله واتبع الخطوات الواردة على الشاشة المركزية والهاتف. لاحظ أنه في بعض الهواتف يلزم تنشيط وظيفة الرسائل.

Wi-Fi

يتيح لك اتصال السيارة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi إمكانية دق بيانات الخدمات عبر الإنترنت بسرعة أعلى بالمقارنة مع الاتصال عبر Bluetooth، مثلاً عند تشغيل راديو الإنترنت والموسيقى عبر تطبيقات السيارة وعند تحميل/تحديث البرامج، إلخ. ويكون الاتصال عبر شبكة Wi-Fi من الهاتف الذكي بمثابة بقعة ساخنة للسيارة ولآلة أجهزة خارجية موجودة في السيارة.

١. قم بتنشيط الربط على الهاتف.
 ٢. اضغط على الإعدادات من العرض العلوي بالشاشة المركزية.
 ٣. انقر على اتصال Wi-Fi ← ثم قم بتنشيط اتصال Wi-Fi.
- تجدد الإشارة إلى أن بعض الهواتف تقوم بإيقاف تشغيل ميزة الربط بعد إنهاء الاتصال بينها وبين السيارة. وبالتالي يلزم إعادة تنشيط ميزة الربط في الهاتف، في المرة التالية التي ترغب في استخدام هذه الميزة.

USB

يمكنك استخدام منفذ USB لتوصيل جهاز خارجي لتشغيل الوسائط. يتم أيضاً استخدام منفذ USB لتشغيل Android Auto و Apple CarPlay*. قم بالتوصيل بمنافذ USB ذات إطار أبيض. يتم شحن الجهاز الخارجي أثناء توصيله بالسيارة.

- ١ يمكن العثور على منافذ USB (النوع A) في مسند الذراع فوق حجرة التخزين المجهزة بين المقاعد.
- ٣ لقد تم تزويد منافذ USB (النوع C) في الجهة الخلفية من كونسول النفق. للشحن فقط.

المقاييس الكهربائية

المقاييس الكهربائية التالية تتوفر بسيارتك:

- ٢ مقبس كهربائي ١٢ فولت. يوجد كذلك مقبس كهربائي ١٢ فولت* في حجرة الأمتعة.

٤ في حالة السيارات المزودة بمودم P-SIM* فقط. أما السيارات المجهزة بخدمة Volvo On Call* فهي تستخدم الاتصال بالإنترنت عبر مودم السيارة لتشغيل الخدمات الأخرى.
٥ قد يختلف توفر باختلاف السوق.

استخدام الأجهزة المتصلة

يمكنك توصيل أجهزة خارجية بهدف إجراء/تلقي المكالمات الهاتفية وتشغيل الوسائط في نظام الصوت والوسائط في السيارة على سبيل المثال.

إدارة المكالمات الهاتفية

يمكن إجراء مكالمات واستقبالها من هاتف متصل بواسطة Bluetooth.

الاتصال عن طريق الشاشة المركزية


١. افتح العرض الفرعي الهاتف من عرض الصفحة الرئيسية. اختر الاتصال من سجل المكالمات أو قائمة جهات الاتصال أو أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح.

٢. اضغط .

الاتصال بواسطة لوحة مفاتيح عجلة القيادة اليمنى

١. اضغط  وانتقل إلى الهاتف بالضغط على  أو .

٢. قم بالتمرير خلال قائمة المكالمات بواسطة  ثم حدد باستخدام .

يمكنك كذلك إدارة المكالمات باستخدام التحكم الصوتي. اضغط زر التحكم الصوتي  في لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. للاطلاع على الأوامر الصوتية، راجع قسم "التحكم الصوتي" في الـ Quick Guide هذا.

تشغيل الوسائط

لتشغيل الصوت من جهاز خارجي، يلزمك توصيل الجهاز بالسيارة باستخدام الطريقة المختارة، راجع الصفحة السابقة للتعرف على مختلف أنواع التوصيلات.

جهاز متصل بواسطة Bluetooth

١. ابدأ التشغيل في الجهاز المتصل.

٢. افتح تطبيق Bluetooth في عرض التطبيقات في شاشة العرض المركزية. يبدأ عندها التشغيل.



جهاز متصل بواسطة USB

١. ابدأ تشغيل تطبيق USB من عرض التطبيقات.

٢. حدد ما ترغب في تشغيله. يبدأ عندها التشغيل.



مشغل MP3 أو جهاز iPod متصل



١. ابدأ التشغيل في الجهاز.

٢. افتح تطبيق iPod أو USB على حسب وسيلة التوصيل. لتشغيل ملفات صوتية من جهاز iPod، حدد تطبيق iPod بغض النظر عن وسيلة الاتصال. يبدأ عندها التشغيل.

iPod

Android Auto* و Apple® CarPlay**

تتيح لك وظائف CarPlay® و Android Auto إمكانية استخدام تطبيقات معينة في جهازك iOS أو Android من خلال السيارة، على سبيل المثال لتشغيل ملفات صوتية أو لسماع إرساليات اليودكاست. تحدث عملية التفاعل من خلال شاشة العرض المركزية في السيارة أو بواسطة الجهاز. بغية استخدام CarPlay، ينبغي تفعيل Siri في جهاز iOS. كما ينبغي أن يتوفر في الجهاز اتصال بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi أو شبكة الجوال. بغية استخدام Android Auto، ينبغي تثبيت التطبيق Android Auto على جهاز Android. يجب أيضاً توصيل الجهاز بمنفذ USB في السيارة.

١. قُم بتوصيل الهاتف بمنفذ USB ذي إطار أبيض.

٢. المس Android Auto في عرض التطبيقات لتشغيل Android Auto.

٣. راجع الشروط والأحكام ثم المس قبول لإجراء الاتصال.

٤. المس رمز التطبيق المطلوب.




قُم بتنشيط التحكم الصوتي باستخدام CarPlay و Android Auto من خلال ضغطة طويلة على الزر (ع) في لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. عوضاً عن ذلك، تتيح ضغطة قصيرة تنشيط نظام التحكم الصوتي الخاص بالسيارة.


يتم إيقاف تشغيل بلوتوث عند استخدام CarPlay. إذا كنت بحاجة إلى توصيل السيارة بالإنترنت، استخدم شبكة Wi-Fi أو مودم السيارة*.


* Apple و CarPlay هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة من Apple Inc.


** قد يختلف التوفر باختلاف السوق.




13:45

1  **Ånäsvägen**
Current position

2  **Lune - Leave The World...**

3  **Daniel's Phone**
Telenor

4  **Studio**
Sound optimised for driver

22°C   **AUTO**  22°C

عرض الصفحة الرئيسية


















عند تشغيل شاشة العرض المركزية، يظهر عرض الصفحة الرئيسية ويصبح بالإمكان الوصول إلى الأقسام المتجانبة الخاصة بالملاحة والوسائط والهاتف وإلى وظيفة السيارة أو التطبيق الأحدث استخداماً.

- 1 الملاحة** - المس هنا للوصول إلى نظام الملاحة بواسطة **Sensus Navigation**.*
تحديد الوجهة بواسطة البحث الحر - فُم بتوسعة عرض شريط الأدوات باستخدام الزرّ السهمي للأسفل على الجانب الأيسر والمس . تتغير صورة الخريطة لتصبح مربع البحث الحر عن النص. أدخل عبارات البحث.
أدخل الوجهة عبر الخريطة - لتكبير الخريطة إلى أقصى حدّ من خلال الضغط على .
اضغط باستمرار على الموقع الذي تريد الانتقال إليه، ثم حدّد الانتقال.
حذف وجهة - اضغط على  لفتح برنامج الرحلة. اضغط على سلة المهملات لحذف الوجهة الوسيطة في برنامج الرحلة، أو اضغط على مسح الرحلة لحذف برنامج الرحلة بالكامل.
تحديث الخريطة - اضغط على مركز التنزيلات في عرض التطبيق. يظهر عدد تحديثات الخرائط المتاحة في الخرائط. المس الخرائط  تثبيت  تأكيد لتحديث الخريطة أو تثبيت الخريطة المحددة. يوجد كذلك خيار تنزيل الخرائط من support.volvocars.com إلى ذاكرة USB ثم نقلها إلى السيارة.
الوسائط - يظهر هنا، على سبيل المثال، الملف الصوتي الذي تشغله من الجهاز الخارجي أو عند تحديد راديو FM من عرض التطبيقات. اضغط على العرض الفرعي للوصول إلى الإعدادات. من هنا يمكنك مشاهدة مكتبتك الصوتية ومحطات الراديو وغيرها.
3 الهاتف، من هنا يتم الوصول إلى وظيفة الهاتف. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه. هنا، يمكنك الاتصال من سجل المكالمات أو قائمة جهات الاتصال أو إدخال رقم يدوياً باستخدام لوحة المفاتيح. بعد تحديد الرقم، المس .
4 وظيفة السيارة أو التطبيق الأحدث استخداماً - يمكنك هنا مشاهدة الوظيفة أو التطبيق الأحدث استخداماً في السيارة وهو ما لا يتم عرضه في أي من الأقسام المتجانبة الأخرى. على سبيل المثال، حالة السيارة أو أداء السائق. يمكنك الضغط على العرض الفرعي للوصول إلى آخر وظيفة تم استخدامها.

Signal strength and Bluetooth icons

▶ 13:45

Car functions

 ESC Sport Mode	 Lane Keeping Aid	 Park Assist
 Cross Traffic Alert	 Distance Alert	
 Camera	 Park In	 Park Out
 Headrest fold	 Head-up display adjustments	 Road Sign Information
 Head-up display	 BLIS	 Active Bending Lights
22°C 	 AUTO	 22°C



عرض الوظيفة و عرض التطبيقات

عرض الوظيفة

عند السحب من اليسار إلى اليمين^٩ في عرض الصفحة الرئيسية ستصل إلى عرض الوظيفة. من هنا يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط مختلف وظائف السيارة، على سبيل المثال **Lane Keeping Aid** ومساعد الركن*. يتم التنشيط/إلغاء التنشيط بالضغط على الرمز المناسب. بعض الوظائف تفتح في نافذة مستقلة.

عرض التطبيقات

امسح من اليمين لليسار^٩ في عرض الصفحة الرئيسية للوصول إلى عرض التطبيق. هنا يمكنك مشاهدة التطبيقات المرفقة مع السيارة بالإضافة إلى التطبيقات التي تختار تنزيلها وتثبيتها بنفسك.

إدارة التطبيقات والاتّمة وتحديثهما

في مركز التنزيلات، بعرض التطبيقات، يمكنك تحديث العديد من أنظمة السيارة. ليتمكن إتمام هذا الأمر يلزم توصيل السيارة بالإنترنت. يمكنك في مركز التنزيلات:



تنزيل التطبيقات - اضغط على تطبيقات جديدة ثم حدد التطبيق المطلوب. حدد تثبيت لتنزيل التطبيق.

تحديث التطبيقات - اضغط على تثبيت الكل لتحديث كل التطبيقات. أو المس تحديثات التطبيق لعرض قائمة بالتحديثات الممكنة. حدد التطبيق المطلوب ثم انقر على تثبيت.

إلغاء تثبيت التطبيقات - اضغط على تحديثات التطبيق ثم حدد التطبيق المطلوب. انقر على إزالة تثبيت لإزالة تثبيت التطبيق.

تحديث برامج النظام - اضغط على تحديثات النظام لعرض قائمة بالتحديثات التي يمكن تثبيتها في السيارة. - اضغط على تثبيت الكل أسفل القائمة لتحديث كل البرامج، أو على تثبيت لتحديث برامج محددة. في حال لم تكن هناك حاجة لأية قائمة، حدد تثبيت الكل من زر تحديثات النظام.

نقل الرموز

يمكن نقل التطبيقات والأزرار الخاصة بوظائف السيارة في عرض التطبيقات و عرض الوظائف عند الحاجة.

١. المس باستمرار أحد التطبيقات أو الأزرار.

٢. اسحب التطبيق أو الزر إلى موقع فارغ في العرض ثم حرره.

٩ ينطبق على السيارات ذات عجلة القيادة اليسرى. في السيارات ذات عجلة القيادة اليمنى - امسح في الاتجاه العكسي.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received



22°C



22°C



العرض العلوي

الجزء العلوي من الشاشة يحتوي على علامة تبويب يمكنك سحبها للأسفل للوصول إلى العرض العلوي. يمكنك، من هناك، الوصول إلى الإعدادات ودليل المالك وملف تعريفى وإلى الرسائل المحفوظة في السيارة.

التفضيلات الشخصية

من الإعدادات يمكنك ضبط العديد من التفضيلات الشخصية، مثل الشاشات والمرابا والمقعد الأمامي والملاحه* والصوت ونظام الوسائط واللغة والتحكم في الصوت.

ملفات تعريف السائق

في حال استخدام السيارة من قبل أكثر من شخص، بإمكان كل شخص إنشاء ملف تعريف خاص به. في كل مرة تدخل فيها إلى السيارة سيتوفر لك خيار تحديد ملف تعريف السائق الذي تم فيه حفظ تفضيلاتك الشخصية. يتوقف عدد ملفات التعريف المتوفرة على عدد المفاتيح المتوفرة للسيارة. الملف التعريفي الضيف غير متصل بأي



مفتاح محدد.

يتم استخدام آخر ملف تعريفى نشط للسائق في عملية فتح القفل. يمكن تغيير ملف التعريف عن طريق تحديد ملف تعريفى من العرض العلوي.

يمكن توصيل ملفات التعريف بمفاتيح السيارة، وعند فتح قفل السيارة يتم تهيئة السيارة أوتوماتيكياً وفقاً للتفضيلات الشخصية المحفوظة في الملف المستخدم. توصيل مفتاح من

الإعدادات ← النظام ← ملفات تعريف السائق. حدد أحد ملفات تعريف السائق (بتعذر توصيل الملف التعريفي الضيف). يظهر عرض الصفحة الرئيسية مرة أخرى. اسحب للأسفل من العرض العلوي مرة أخرى، ثم كرر بما يتماشى مع ما هو مذكور أعلاه وحدد تعديل من ملف التعريف المختار ثم قم بتوصيل المفتاح.

وضع القيادة الفردي

عند الرغبة في تهيئة أحد أوضاع القيادة Comfort أو Eco أو Dynamic، يمكنك تنشيط وضع القيادة من الإعدادات ← My Car ← وضع قيادة فردي.

مستويات صوت النظام

عند الرغبة في ضبط أو إيقاف تشغيل مستوى صوت النظام، مثلاً صوت الضغط على الشاشة، انتقل إلى الإعدادات ← الصوت ← أصوات النظام.



دعم السائق

حدوث خطر انحراف؛ مساعدة التوجيه في حال حدوث خطر تصادم من الأمام؛ ومساعدة التوجيه في حال حدوث خطر تصادم من الخلف*.

Pilot Assist

Pilot Assist عبارة عن وظيفة للراحة يمكن أن تساعدك في الحفاظ على السيارة ضمن حاراتها وتوفير مسافة محدّدة مسبقاً بين سيارتك والسيارة التي أمامك. كي تعمل وظيفة مساعدة التوجيه، ينبغي أن يضع السائق كلتا يديه على عجلة القيادة وأن تكون علامات الحارة المرورية واضحة، على سبيل المثال. أثناء تنشيط مساعدة التوجيه، تعرض شاشة السائق رمز عجلة قيادة باللون الأخضر.

إن سيارتك مزوّدة بالعديد من الوظائف التي تساعدك على القيادة بأمان. ويتم تنشيط الوظائف من عرض الوظائف في شاشة العرض المركزية. تذكر أن وظائف دعم السائق هي مجرد وظائف مساعدة وأن السائق يتحمل المسؤولية الكاملة لقيادة السيارة بأسلوب آمن.

City Safety™

يمكن لوظيفة City Safety¹ أن تساعدك على تفادي الاصطدام بالمركبات الأخرى والحيوانات الكبيرة والمشاة وراكبي الدراجات أو على التخفيف من وطأة الاصطدام. يتم إصدار تحذيرات مرئية وصوتية ولمسية من خلال الفرملة في حال ظهر خطر اصطدام وذلك لمساعدتك على التفاعل مع الوضع في الوقت المناسب. إذا تعدّر عليك التفاعل مع الوضع في الوقت المناسب وصار الاصطدام أمراً شبه حتمياً، يظل بالإمكان فرملة السيارة تلقائياً. يمكن أيضاً لوظيفة المساعدة على التوجيه City Safety أن تزيد من قدرتك على التوجيه في بداية مناورة المراوغة. ويتم تنشيط وظيفة City Safety عند بدء تشغيل المحرك ولا يمكن إلغاء تنشيطها.

*BLIS) Blind Spot Information

يمكن لنظام BLIS أن يُبلغك عن السيارات الموجودة في منطقة انعدام الرؤية الجانبية والتي تقترب بسرعة من سيارتك في الحارة المجاورة.



*CTA) Cross Traffic Alert

يُعتبر Cross Traffic Alert ذو وظيفة الفرملة التلقائية نظاماً لدعم السائق وهو مكتمل لنظام BLIS ويهدف إلى التحذير من حركة المرور المتعارضة خلف السيارة. إذا لم يتم الالتزام بالتحذير من Cross Traffic Alert وأصبح الاصطدام أمراً شبه حتمياً، يمكن عندها أن تقوم الوظيفة بوقف السيارة. يتم تنشيط الوظيفة في حال تم تعشيق ترس الرجوع للخلف أو إذا كانت السيارة تتحرك للخلف.



مساعدة الحفاظ على الحارة

يهدف مساعد الحارة (Lane Keeping Aid) إلى توفير المساعدة لك للتقليل من خطر انحراف السيارة خارج حارة سيرها عن غير قصد. يتم تحديد الشكل المطلوب من المساعدة من خلال الإعدادات في العرض العلوي لشاشة العرض المركزية.



المساعدة على التوجيه في حال حدوث خطر تصادم

يمكن لوظيفة نظام المساعدة على تجنّب التصادم أن توفّر لك المساعدة للتقليل من خطر انحراف السيارة خارج حارة سيرها عن غير قصد و/أو من الاصطدام بسيارة أخرى أو بأي عائق آخر، وذلك من خلال إعادة التوجيه الفوري للسيارة إلى داخل حاراتها، و/أو من جنوح السيارة. هذه الوظيفة تتضمن ثلاث وظائف فرعية: مساعدة التوجيه في حال



^{١٠} لا تتوفر في جميع الأسواق.

^{١١} ويمكن أن تكون هذه الوظيفة مجهزة إما فيسياسياً أو اختياريًا، وفقاً للسوق.



مساعد الركن

نظام مساعد الركن*

يمكن لنظام مساعد الركن أن يساعد السائق أثناء قيامه بمناورة الركن. أما السائق فينبغي أن يعير انتباهه لمحيط السيارة وأن يتبع التعليمات التي تظهر على شاشة العرض المركزية وأن يحدّد الترس المناسب ويتحكّم بالسرعة ويستعد للفرملة/التوقف.

الركن بواسطة نظام مساعد الركن

فُهم بالقيادة بسرعة أدنى من ٣٠ كم/ساعة (٢٠ ميل/ساعة) أثناء الركن. أثناء قيام الوظيفة بالبحث عن مساحة للركن، ينبغي أن تكون المسافة بين السيارة ومساحات الركن المحتملة متراً واحداً (٣ أقدام) تقريباً.



١. اضغط على زرّ الركن في عرض الوظائف أو في عرض الكاميرا.
٢. استعد لوقف السيارة عندما تنصحك الرسومات والنصوص في الشاشة المركزية بالعثور على مساحة ركن مناسبة. ستظهر نافذة منبثقة.
٣. حدد الركن المتوازي أو الركن بشكل عمودي ثم حدد ترس الرجوع للخلف.
٤. اتبع التعليمات التي ستظهر في الشاشة المركزية.

الخروج من مساحة الركن المتوازي باستخدام نظام مساعد الركن

يمكن استخدام الوظيفة فقط في حالة الركن المتوازي.

١. اضغط على زرّ خروج من الركن في عرض الوظائف أو في عرض الكاميرا.
٢. استخدم مؤشر الاتجاه لتحديد اتجاه خروج السيارة من مساحة الركن.
٣. اتبع التعليمات التي ستظهر في الشاشة المركزية.



كاميرا مساعد الركن*

يمكن لكاميرا مساعد الركن أن توفّر المساعدة أثناء القيام بمناورة ضمن المساحات الضيقة عن طريق توضيح أي عائق يتمّ كشفه وذلك من خلال صور الكاميرا والرسومات الموجودة في شاشة العرض المركزية. يتمّ تحديد عروض الكاميرا وخطوط مساعدة الركن في الشاشة المركزية. تجدر الملاحظة أنه قد تكون الأجسام/العقبات أقرب إلى السيارة ممّا تبدو عليه على الشاشة. يتمّ تنشيط كاميرا مساعد الركن تلقائياً عند تعشيق ترس الرجوع للخلف أو يدوياً من خلال شاشة العرض المركزية:

– المس زرّ الكاميرا في عرض الوظائف لتنشيط/تعطيل الوظيفة يدوياً.





متعة قيادة أكثر نقاء

عن طريق التخطيط لرحلتك والقيادة بأسلوب اقتصادي، يمكنك تقليل استهلاك الوقود وكذلك تقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وملوثات الهواء الأخرى. بهذه الطريقة، سيتم تقليل الأثر البيئي وكذلك تكلفة استهلاك الوقود. يمكنك التحكم بمستويات بعض العوامل ولكن ليس جميعها. فيما يلي بعض النصائح.

خطط لقيادتك من خلال اتباع ما يلي دومًا:

- خطط للرحلة - التوقف الكثير غير الضروري والقيادة بسرعة غير متناسبة يؤثران في زيادة استهلاك الوقود.

احرص على القيادة الاقتصادية من خلال اتباع ما يلي:

- قم بتنشيط وضع القيادة Eco (اقتصادي) الذي يتيح تهيئة السيارة لقيادة أكثر توفيراً للطاقة.
- تجنب تشغيل المحرك على سرعة التباطؤ - أوقف تشغيل المحرك عند توقف السيارة لمدة طويلة.
- احرص على القيادة بسرعة ثابتة مع ترك مسافة بينك وبين السيارات الأخرى والكانتات وذلك للتقليل من استخدام الفرامل.
- احرص دائماً على القيادة مع وجود قيمة ضغط الهواء الصحيحة في العجلات وافحصها دورياً. حدّد ECO ضغط الهواء في العجلات لتحقيق أفضل نتيجة.
- تجنب القيادة مع وجود النوافذ مفتوحة.

العوامل التي لا يمكنك التأثير فيها

- الحالة المرورية.
- ظروف الطريق والطبوغرافيا.
- الحرارة الخارجية واتجاه الرياح.

راجع دليل المالك للمزيد من النصائح حول القيادة الموفرة للوقود.

- Recent calls
- Read message
- Message to [جهة الاتصال]
- الأوامر الصوتية للراديو والوسائط
- Media
- Play [الفنان]
- Play [عنوان الملف الصوتي]
- Play [عنوان الملف الصوتي] من [الألبوم]
- Play [محطة الراديو]
- Tune to [التردد]
- Tune to [التردد] [طول الموجة]
- Radio
- Radio FM
- * DAB
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music
- الأوامر الصوتية للتحكم في المناخ
- Climate
- Set temperature to X degrees
- Lower temperature/Raise temperature
- Sync temperature
- Air on body/Air on feet
- Air on body off/Air on feet off
- Turn off fan/Set fan to max
- Lower fan speed/Raise fan speed
- Turn on auto



الأوامر الصوتية

يمكنك نظام التحكم بالصوت خيار استخدام ميزة التعرف على الصوت^{١٢} من خلال أوامر مختلفة ومحددة مسبقاً وذلك للتحكم بوظائف معينة في مشغل الوسائط والهاتف المتصل ببلوتوث ونظام التحكم بالمناخ ونظام الملاحة من Volvo*. يتم تنشيط التحكم في الصوت بضغطة على زر التحكم في الصوت من لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة.

في العادة، يمكن استخدام الأوامر التالية بغض النظر عن الظروف القائم:

- Repeat: يتيح تكرار التوجيه الصوتي الأخير في الحوار الجاري.
- Help: بدء حوار للمساعدة. يستجيب النظام من خلال أوامر يمكن استخدامها في الوضع الحالي، أي مطالبة أو مثال.
- Cancel: يتيح إلغاء الحوار^{١٣}.

الأوامر الصوتية للهاتف

- Call [جهة الاتصال]
- Call [رقم الهاتف]

• Turn on voice guidance

- Air condition off/Air condition on
- Recirculation off/Recirculation on
- Turn off defroster/ Turn on defroster
- Turn max defroster off/Turn on max defroster
- *Turn off electric defroster/Turn on electric defroster
- Turn off rear defroster/Turn on rear defroster
- *Turn steering wheel heat off/Turn steering wheel heat on
- *Lower steering wheel heat/Raise steering wheel heat
- *Turn off seat heat/Turn on seat heat
- *Lower seat heat/Raise seat heat
- *Turn off seat ventilation/Turn on seat ventilation
- *Lower seat ventilation/Raise seat ventilation

الأوامر الصوتية للتحكم في نظم الملاحة*

• الملاحة

• Take me home

• Go to [المدينة]

• Go to [العنوان]

• Add intersection

• Go to [الرمز البريدي]

• Go to [جهة الاتصال]

• Search [فئة نقطة الاهتمام]

• Search [فئة نقطة الاهتمام] [المدينة]

• Search [اسم نقطة الاهتمام]

• Change state/Change country^{١٤, ١٥}

• Show favourites

• Clear itinerary

• Repeat voice guidance

• Turn off voice guidance

^{١٢} ينطبق على أسواق محددة.

^{١٣} تجدر الملاحظة إلى أن هذا الأمر يلغي الحوار فقط عندما لا يكون هناك أي تواصل مع النظام. للقيام بذلك، اضغط مطوّلًا على زر التحكم الصوتي حتى سماع إشارتين صوتيتين.

^{١٤} في البلدان الأوروبية، "يتم استخدام عبارة "البلد" كبديل عن "الولاية".

^{١٥} في البرازيل والهند، يتم تغيير منطقة البحث من الشاشة المركزية.

نصوص خاصة

يحتوي دليل المالك والأئلة الأخرى على تعليمات أمان وكل نصوص التحذير والنصوص المهمة ونصوص الملاحظات التي يجب قراءتها. بعض الوظائف تنطبق فقط في بعض الأسواق.



دليل البدء

Sens Navigation - ركز كل انتباهك على الطريق وتحقق من عدم تشتيت انتباهك عن القيادة. اتبع قوانين المرور وقم بالقيادة بشكل متعلم. بسبب ظروف الطقس أو الحالة الجوية التي تؤثر على الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير مجدية.

لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

غطاء صندوق الأمتعة - انتبه لخطر القرص المولم عند فتح/إغلاق غطاء صندوق الأمتعة تحقق من عدم وجود أحد بالقرب من غطاء صندوق الأمتعة لأن خطر الانحسار قد تكون عواقبه وخيمة. دائماً شغل غطاء صندوق الأمتعة بحذر.

الإغلاق/الفتح بدون مفتاح - تأكد من عدم تعرض الأطفال أو الركاب الآخرين لخطر سحق الأصابع عند إغلاق جميع النوافذ باستخدام مفتاح التحكم عن بعد أو وظيفة الفتح بدون مفتاح* بمقبض الباب.

لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

إذا لم تكن السيارة مزودة بمفتاح تنشيط/إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب، فسفكون **الوسادة الهوائية للراكب** نشطة دوماً. تجنب وضع مقعد أطفال مواجه للتحلف على مقعد الراكب الأمامي في حالة تنشيط الوسادة الهوائية. يلزم دوماً تثبيت الوسادة الهوائية للراكب في حالة

جلوس أحد الركاب المواجهين للأمام (أطفال أو كبار) على مقعد الراكب الأمامي. لا تضع أشياء أمام لوحة العدادات أو فوقها حيث توجد الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

يجب دائماً إخراج **مفتاح التحكم عن بعد** من السيارة عند مغادرتها. تأكد من نقل نظام السيارة الكهربائي إلى وضع الإشعال (I)، خاصة إذا كان هناك أطفال في الراكب.

ينبغي دائماً إشراك **فرامل الركن** عندما تقوم بالركن على أرض مسطحة. لا يكفي نقل التروس أو صندوق التروس الأوتوماتيكي إلى الوضع P (ركن) لتثبيت السيارة وضمان عدم تحركها في جميع الظروف.

المقاعد الأمامية الألية

اضبط وضع مقعد السائق قبل التحرك، وليس أثناء القيادة. تأكد من عدم قد تتبثت جيداً لتجنب الإصابة الشخصية في حالة الفرملة المفاجئة أو الحوادث.

طى مساند الظهر في المقعد الخلفي

تحقق من القفل الصحيح لمساند الظهر بعد القيام برقعها أو خفضها، ومن القفل الصحيح لمساند الرأس بعد القيام برقعها.

التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

يجب عدم استخدام **ميزة تنقية المقاعد** من قبل الأشخاص الذين يجدون صعوبة في إدراك زيادة درجة الحرارة نتيجة التثقل أو الأشخاص الذين يواجهون مشاكل في تشغيل أزرار التحكم بميزة تنقية المقاعد. ولا فاد يعانون من إصابات الحروق.

يمكن بدء **التهيئة المسبقة** بواسطة مؤقت يتم ضبطه لوقت لاحق. لا تستخدم التهيئة المسبقة إذا كانت السيارة مزودة بمفتاح*.

- في الأماكن المغلقة سيئة التهوية. قد تتبثت غازات العادم في حالة بدء تشغيل المدفأة.
- في الأماكن التي يوجد بها مواد قابلة للاشتعال. الوقود والغاز والحشايش الطويلة ونشارة الخشب وخلافه، كلها مواد قابلة للاشتعال.
- في حال وجود خطر انسداد خط العادم للمدفاة. على سبيل المثال، عند وجود طبقة مسيكة من الجليد أمام مبيت الحجلة الأمامية اليمنى والتي يمكن أن تؤدي إلى إعاقه تهيوية المدفأة.

التوصيلات

- تجنب استخدام الملحقات التي تحتوي على وصلات كبيرة الحجم أو ثقيلة - فمن شأنها إتلاف المقبض أو التعرض للانحلال عند القيادة.
- تجنب استخدام أي ملحقات من شأنها التشويش على جهاز استقبال الراديو في السيارة أو النظام الكهربائي على سبيل المثال. وجه الملحقات بحيث لا تشكل خطر إصابة للسائق أو الراكب في حالة استخدام فرملة شديدة أو عند حدوث تصادم.
- راقب الملحقات المتصلة لأنها قد تسبب حرارة تؤدي إلى إصابة الراكب أو أجزاء السيارة الداخلية بحروق.

دعم السائق

لقد تم تصميم نظام دعم السائق المتوفرة في السيارة لتكون وسائل المساعدة تكيفية للسائق ولتغيرا هي قابلة للاستخدام في كل الحالات المسألة بجميع الأحوال المناخية والمرورية وحالات الطرق. وهي لا تُعتبر أبداً بديلاً عن سلامة وحكمته. فإلسائق يتحمل المسؤولية دوماً لضمان قيادة السيارة بأسلوب آمن، ويسرع من مسافة مع توفير مسافة مناسبة بينه وبين السيارات التي أمامه، وفقاً للقواعد المرورية والقوانين السارية المفعول. تقع دائماً على عاتق السائق المسؤولية الكاملة المتعلقة بفرملة وتوجيه السيارة.

قبل استخدام السيارة، من المستحسن أن تقرأ جميع أقسام دليل المالك المتعلقة بنظام دعم السائق في السيارة.

مساعد الركن

نظام مساعد الركن عبارة عن وظيفة مساعدة تكيفية للسائق ولكن لا يمكن استخدامها في جميع المواقف المرورية. تهدف الوظيفة فقط إلى مساعدة السائق أثناء قيامه بالركن المتوازي والمتعامد. تقع على عاتق السائق المسؤولية الكاملة المتعلقة بفرملة وتوجيه السيارة بشكل آمن وبفرملتها

عند الضرورة. قد يتعدى على وظيفة المسح الضوئي كشف الأشياء الموجودة في عمق مساحة الركن. تقع دائماً على عاتق السائق المسؤولية الكاملة المتعلقة بتقييم ملاءمة مساحة الركن التي يترقحها نظام مساعد الركن.

كاميرا مساعد الركن هي عبارة عن وظيفة مساعدة تكيفية للسائق تهدف إلى تسهيل عملية ركنه السيارة. ولا تُعتبر الوظيفة أبداً بديلاً عن انتباه السائق وحكمته للكاميرا. نقاط رفق فعالة لا يمكن عندها اكتشاف العوائق. كن حذراً من الأشخاص أو الحيوانات القريبة من السيارة. تحذر الإشارة إلى أن مركنة السيارة قد تتصرف باتجاه المرور الزائد أثناء إجراء مناورة الركن.

قبل استخدام السيارة، من المستحسن أن تقرأ جميع أقسام دليل المالك المتعلقة بنظام دعم السائق في السيارة.

الأوامر الصوتية

وإنفاً ما يتوفر من الأوامر الصوتية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.



لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

توجد وحدة شاشة **عرض المعلومات على الزجاج الأمامي*** التي يتم عرض المعلومات منها في لوحة العدادات. لتجنب تلف زجاج غطاء وحدة الشاشة - لا تقم بوضعي أي أشياء على زجاج الغطاء وتحقق من عدم وقوع أي أشياء عليه.

شحن الهاتف اللاسلكي - أثناء الشحن، يجب عدم ملامسة الهاتف و لوحة الشحن لأية أغراض أخرى لتجنب فرط سخونته. تجنب وضع البطاقات ذات ميزة الاتصال قريب المدى (NFC)، مثل بطاقات المحبب بخاصية الدفع الإلكتروني، بالقرب من الهاتف. إذ يمكن أن يتعرض هذا النوع من البطاقات لتلف أثناء عملية شحن الهاتف.

الشاشة المركزية

عند تنظيف شاشة العرض المركزية، استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة الخالية من الرمال وما شابه. عند تنظيف الشاشة المركزية، اضبط برقع على الشاشة. فقد يؤدي الضغط بقوة إلى تلف الشاشة. لا تقم برش أي سائل أو مادة كايوية مباشرة على الشاشة المركزية. تجنب استخدام مواد تنظيف التوافر أو أي مواد منظفة أخرى أو رش الإيروسول أو المذيبات أو الكحول أو الأمونيا أو مواد التنظيف التي تحتوي على مواد كااشطة. تجنب استخدام أقمشة كاشطة أو مناشف ورقية أو مناديل فيهذه المواد قد تخدش الشاشة.

طى مساند الظهر في المقعد الخلفي

لا ينبغي جودة أي أغراض على المقعد الخلفي عندما يكون من الضروري طى مسند ظهر المقعد للأسفل. ولا يمكن كذلك توصيل أحزمة المقاعد.

يجب أن يكون مسند الذراع* في المقعد الأوسط في وضع التراجع.

ذراع المقود الأيمن

شفرة المساحة في وضع الخدمة - قبل وضع شفرات المساحة في وضع الخدمة، تأكد من عدم تعرضها للتجمد. إذا تم رفع ذراع المساحة في وضع الخدمة من الزجاج الأمامي فيلزم إعادتها إلى مكانها على الزجاج الأمامي قبل تشغيل المسح أو الغسل أو مستشعر المطر والطبع قبل القيادة كذلك. وهذا لتجنب خدش الطلاء الموجود على غطاء المحرك.

التوصيلات

المقبض الكهربائي - أقصى استخدام للطاقة لمقبض ١٢ فولت الكهربائي هو ١٢٠ واط (١٠ أمبير) لكل مقبض.



ملاحظة

لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

باب صندوق الأمتعة **لا يعمل بحركة القدم** - هناك احتمال عمل الوظيفة بفرملة منخفضة أو عدم عملها مطلقاً في حال تراكمت كميات كبيرة من الجليد أو الثلج أو الأوحال أو ما شابه على وافي الصدمات الحظفي. لهذا السبب، احرص دوماً على نظافة هذا المكان.

تحذر الملاحظة إلى أن وظيفة فتح* باب صندوق الأمتعة بحركة القدم يمكن فقط متوفرة بالتزامن مع وظيفة القفل/فتح القفل بدون مفتاح*. انتبه إلى إمكانية تنشيط النظام عند وجود السيارة في منطقة الترانزيت أو ما شابه وذلك إذا كان مفتاح التحكم عن بعد واقفاً ضمن نطاق الاستقبال.

يمكن أن نشوش الحواجز والمجالات الكبرومغناطيسية على وظائف **مفتاح التحكم عن بعد**. تجنب وضع مفتاح التحكم عن بعد بالقرب من أية أجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية، مثل الهواتف المحمولة أو الحواسيب اللوحية أو المحمولة أو الشواحن - ويفضل أن تكون المسافة بين المفتاح وهذه الأجهزة أكبر من ١٠-١٥ سم (٤-٦ بوصات).

لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

خلال بدء التشغيل على البارد، يمكن أن تكون سرعة التباطؤ أكبر بدرجة ملحوظة من السرعة الاعتيادية لبعض أنواع المحركات. يتم هذا حتى يتمكن نظام الانبعاثات من الوصول إلى درجة حرارة التشغيل الطبيعية بأسرع وقت ممكن، مما يقلل انبعاثات العادم ويساهم في حماية البيئة.

شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي* - عند تنشيط وظيفة **City Safety**، يتم استبدال المعلومات في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي برسومات خاصة بـ **City Safety**. وتضمن هذه الرسومات حتى في حالة إيقاف تشغيل الشاشة العليا.

قد يتعدى على السائق مشاهدة المعلومات في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي في حال ارتدائه نظارة شمسية مستقطبة على سبيل المثال أو إذا كان يجلس في وسط مقعد السائق أو في حال وجود أي أجسام على الغطاء الزجاجي لوحدة الشاشة أو في ظروف إضاءة غير مناسبة. قد تتسبب بعض العيوب البصرية في حدوث صداع وشعور بالإرهاق أثناء استخدام الشاشة العليا.

عجلة القيادة

حاسوب الرحلات - قد تحدث بعض الانحرافات عند حساب المسافة المقطوعة في حالة تغير أسلوب القيادة.

التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

لا يمكن زيادة سرعة التفتة أو التبريد من خلال تحديد درجة حرارة أعلى أو أقل من درجة الحرارة الفعلية المطلوبة.

التهيئة المسبقة - يجب غلق أبواب ونوافذ السيارة أثناء التهيئة المسبقة لمقصورة الركاب.

التوصيلات

مودم السيارة - تجدر الملاحظة إلى أن بطاقة SIM المستخدمة للاتصال بالإنترنت عبر P-SIM لا يمكن أن تكون متصلة بنفس رقم الهاتف الخاص ببطاقة SIM المثبتة في الهاتف. وإلا، لن يكون من الممكن تحويل المكالمات إلى الهاتف بشكل صحيح. لذلك، ينبغي استخدام بطاقة SIM مع رقم هاتف منفصل للاتصال بالإنترنت، أو بطاقة مخصصة للبيانات تكون غير صالحة للمكالمات الهاتفية وبالتالي غير قادرة على تعطيل وظيفة الهاتف.

الإنترنت - يتم نقل البيانات (حركة البيانات) عند استخدام الإنترنت، وهذا قد يكلفك بعض المصاريف. قد يكلف تنشيط تجوال البيانات ونقاط توصيل Wi-Fi مزيداً من المصاريف. اتصل بمشغل الشبكة للاستفسار عن تكلفة حركة البيانات. عند التنزيل باستخدام الهاتف، انتبه جيداً إلى تكاليف حركة البيانات.

تنزيل البيانات قد يؤثر في الخدمات الأخرى التي تقوم بنقل البيانات مثل راديو الإنترنت. في حالة تقادم التأثير على الخدمات الأخرى بحيث يتسبب بإفساد النظام، فيمكن مقاطعة عملية التنزيل، أو، قد يكون من المناسب إيقاف تشغيل الخدمات الأخرى أو مقاطعتها. عند التنزيل باستخدام الهاتف، انتبه جيداً إلى تكاليف حركة البيانات. **التحديث** - في حال كان نظام تشغيل الهاتف قيد التحديث، فمن المحتمل عندئذ أن يتم قفل اتصال Bluetooth. في هذه الحالة، احذف الهاتف من السيارة ثم أعد توصيله.

استخدام الأجهزة المتصلة

Apple CarPlay و Android Auto - شركة Volvo ليست مسؤولة عن المحتوى الذي يقدمه تطبيق CarPlay أو Android Auto.

V O L V O

